

| | | | |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|---|
| Unidade Curricular | Opção 1 - Chinês | Área Científica | Línguas Estrangeiras |
| Licenciatura em | Música em Contextos Comunitários | Escola | Escola Superior de Educação de Bragança |
| Ano Letivo | 2022/2023 | Ano Curricular | 1 |
| Tipo | Semestral | Semestre | 2 |
| Horas totais de trabalho | 108 | Horas de Contacto | T - - TP 36 PL - TC - S - E - OT 9 O - |
| Nível | 1-1 | Créditos ECTS | 4.0 |
| Código | 9175-659-1203-02-22 | | |

T - Ensino Teórico; TP - Teórico Prático; PL - Prático e Laboratorial; TC - Trabalho de Campo; S - Seminário; E - Estágio; OT - Orientação Tutoria; O - Outra

Nome(s) do(s) docente(s) Elisabete Rosário Mendes Silva

Resultados da aprendizagem e competências

No fim da unidade curricular o aluno deve ser capaz de:

1. conhecer, reconhecer e reproduzir os 214 logogramas (radicais da língua chinesa) que integram a tabela de Kangxi e os respetivos significados em português, a respetiva etimologia e categorias
2. conhecer os traços básicos dos logogramas, respetiva ordem e traçado na estrutura dos logogramas simples e compostos e os diferentes tipos de formação das palavras compostas
3. conhecer os 21 sons iniciais e os 35 sons finais do sistema Pinyin, combinações/sílabas e correspondências com Alfabeto Fonético Internacional (AFI) e Alfabeto Fonético Chinês (Hanyu Pinyin)
4. identificar e reproduzir os 4 tons e o tom neutro do chinês-padrão, as respetivas notações e representação numa pauta musical e tabela de combinação dos mesmos
5. conhecer os termos gramaticais chineses, a pontuação e a ordem básica dos elementos numa frase no chinês padrão, a respetiva tradução e correspondência no português
6. estabelecer claramente as características do chinês-padrão dentro da família das línguas sino-tibetanas, sua evolução e contexto histórico

Pré-requisitos

Antes da unidade curricular o aluno deve ser capaz de:
não aplicável

Conteúdo da unidade curricular

1. A História e língua do povo Han (chinês-padrão) 2. A família das línguas sino-tibetanas e a sua característica tonal 3. A escrita do chinês-padrão 4. Formação das palavras/logogramas 5. Fonética e tons do chinês-padrão 6. Vocabulário e gramática.

Conteúdo da unidade curricular (versão detalhada)

1. A História e língua do povo Han (chinês-padrão)
2. A família das línguas sino-tibetanas e a sua característica tonal
3. A escrita do chinês-padrão
 - os 32 traços básicos dos logogramas chineses (respetivas direções e sentido)
 - a ordem dos traços nos logogramas
 - a estrutura dos logogramas simples e compostos
 - a etimologia dos logogramas/ caracteres chineses
 - as 6 categorias de logogramas
 - a evolução e os diferentes tipos de escrita
 - a lista dos 214 radicais de Kangxi
4. Formação das palavras/ logogramas
 - as palavras simples e compostas
 - a formação das palavras compostas
 - as palavras compostas com letras do alfabeto romano e os empréstimos linguísticos
5. Fonética e tons do chinês-padrão
 - os diferentes métodos de transcrição fonética dos logogramas
 - os sistemas de transliteração romanizada (Wade-Giles e Hanyu Pinyin)
 - a tabela de correspondências entre Alfabeto Fonético Internacional e Alfabeto Fonético Chinês
 - os 21 sons iniciais e os 35 sons finais do sistema Pinyin e respetivas combinações/ sílabas
 - a descrição e imagens da articulação de sons/tones não existentes na língua portuguesa
 - o quadro de sílabas do sistema Pinyin
 - os 4 tons e o tom neutro do chinês-padrão e as diferentes notações/ sinais
 - a altura dos tons e respetiva representação numa pauta musical
 - a tabela de combinação dos tons e apresentação respetiva em pauta musical
 - a mudança de tom de algumas palavras e as circunstâncias em que ocorre
6. Gramática
 - os termos gramaticais chineses e a respetiva tradução e correspondência no português
 - a pontuação no chinês-padrão e correspondência no português
 - a ordem básica dos elementos numa frase
 - verbos e advérbios
 - pronomes pessoais e interrogativos
 - frases simples - sujeito-predicado com predicado verbal
 - frases interrogativas
7. Vocabulário
 - expressões de saudação e cortesia e respetiva análise
 - expressões habituais em sala de aula
 - nomes e sobrenomes (personagens dos textos)
 - países, nacionalidades e respetivas línguas

Bibliografia recomendada

1. Mai, R. , Carlos Morais, C. & Pereira, U. (2019). Gramática de Língua Chinesa para Falantes de Português. Universidade de Aveiro.
2. Wu, Z. (2010). Chinês Contemporâneo para o principiante (Livro do Aluno e Caderno de Exercícios). (pdf: www. crical. org)
3. www. yellowbridge. com
4. www. yabla. com
5. https://www. youtube. com/watch? v=j5_1AZMIT_4

Métodos de ensino e de aprendizagem

Aulas teórico-práticas com recurso ao manual selecionado para o efeito e materiais provenientes de diferentes meios de comunicação e fontes. Participação em e organização de apresentações. Ensino baseado em tarefas, áudios associados ao manual, vídeos didáticos, materiais audiovisuais e multimédia, recursos digitais e trabalho colaborativo.

Alternativas de avaliação

1. Avaliação Contínua - (Ordinário, Trabalhador) (Final)
 - Prova Intercalar Escrita - 60% (2 provas com as componentes oral e escrita)
 - Apresentações - 20% (Apresentações orais de conteúdos e outras temáticas; trabalho de aula)
 - Prova Intercalar Escrita - 20% (Mini-testes (gramática e vocabulário))
2. Exame - (Ordinário, Trabalhador) (Recurso, Especial)
 - Exame Final Escrito - 100% (Exame com as componentes oral e escrita)

Língua em que é ministrada

1. Português
2. Português, com apoio em inglês para alunos estrangeiros

Validação Eletrónica

| | | | |
|--------------------------------|-----------------------|--------------------------------|------------------------------|
| Elisabete Rosário Mendes Silva | Isabel Augusta Chumbo | Maria Isabel Ribeiro de Castro | Carlos Manuel Costa Teixeira |
| 12-12-2022 | 12-12-2022 | 03-01-2023 | 04-01-2023 |